

[Texte]

The Chairman: Are you telling me that the retailer is going to put a profit margin on top of the GST and then deduct the GST from his business operating expense?

Mr. Kivenko: I would not be surprised.

The Chairman: Are you going to be doing anything as an association to discourage that? Are you going to be sending a message to your members that they should not charge profit on a tax that—

Mr. Kivenko: The retail community is not my membership. I do not represent the retailers, I am sorry. I represent the manufacturers of apparel and—

The Chairman: Do you condone this?

Mr. Kivenko: It has nothing to do with my condoning. I am advising you and the government to be—

Mr. MacDonald: Mr. Chairman, on a point of order. I sit at this committee as well. This witness has come here to try to give this committee a point of view from the industry sector. Quite simply, I think you are badgering him. You have a particular point of view, Mr. Chairman, and you constantly intervene, once, twice, or three times during these sessions. You love anybody who comes and tells you that the GST might be able to save a few bucks—might, might, might, with all the qualifiers—and you love to quote it.

This is an industry sector that is telling you—and I think this gentleman has taken quite enough abuse from you for one day, ever since he has gotten here. He is trying to represent an industry sector. Mr. Chairman, if you cannot listen and keep your mouth shut at the same time, then I would suggest that perhaps you leave the room when you hear things coming from people who are here to try to make sure the consumer is protected—instead of badgering the witness.

The Chairman: Thank you, Mr. MacDonald, for the lecture, but I think—

Mr. MacDonald: You deserved the lecture, Mr. Chairman. You deserve it on a daily basis.

The Chairman: I think charging mark-up on top of tax is not exactly in the name of consumer protection.

Mr. MacDonald: I do not think that is what he said. I think that is what you suggested he might like to say, but that is not what he said, Mr. Chairman.

Mr. Taylor: On the same point of order, I would like to point out that you had cut the witness off earlier in his presentation to us because he was dealing with an area that you did not think was within his jurisdiction. Now you are asking him questions that are completely outside his jurisdiction. We do have witnesses in the retail sector to whom you can ask those questions at any point when your time on the agenda comes up. I think this witness, who is in the manufacturing sector, should be answering those questions in that time.

The Chairman: Fine. Pose your manufacturing questions, Mr. Taylor.

[Traduction]

Le président: Êtes-vous en train de me dire que le détaillant va ajouter sa marge bénéficiaire à la TPS et retirer ensuite la TPS de ses frais d'exploitation?

M. Kivenko: Cela ne m'étonnerait pas.

Le président: Votre association va-t-elle entreprendre quoi que ce soit pour décourager cela? Allez-vous envoyer un message à vos membres pour leur dire de ne pas prélever un profit sur une taxe qui...

M. Kivenko: Les détaillants ne font partie de mon association. Je suis désolé, je ne les représente pas. Je représente les manufacturiers du vêtement et...

Le président: Est-ce que vous approuvez cela?

M. Kivenko: Peu importe que je l'approuve ou non; je signale à vous-même et au gouvernement que...

M. MacDonald: Monsieur le président, un rappel au règlement. Je fais moi aussi partie de ce comité. Ce témoin est venu ici pour essayer de nous présenter le point de vue d'un secteur industriel. Or, j'ai l'impression que vous êtes en train de le harceler. Vous avez certains points de vue, monsieur le président, et vous intervenez constamment, une fois, deux fois, voire trois fois pendant les séances. Vous aimez que l'on vienne vous dire que la TPS pourrait permettre d'économiser quelques dollars—pourrait, pourrait... avec toutes sortes de réserves—vous aimez pouvoir citer ces propos.

Voici maintenant un secteur qui vous dit que... et je pense que ce monsieur a subi assez d'attaques de votre part aujourd'hui depuis son arrivée. Il essaie de représenter un secteur industriel. Monsieur le président, si vous n'êtes pas capable d'écouter et de vous taire en même temps, vous devriez peut-être quitter la salle lorsque vous entendez des gens qui cherchent à assurer la protection du consommateur, cela serait mieux que de les harceler.

Le président: Merci, monsieur MacDonald, de me faire la leçon mais je pense...

M. MacDonald: C'est une leçon que vous méritez, monsieur le président, vous la méritez tous les jours.

Le président: Je pense que le fait de calculer la marge bénéficiaire sur la taxe ne renforce pas précisément la protection des consommateurs.

M. MacDonald: Ce n'est pas non plus ce qu'il a dit. C'est, je crois, ce que vous avez laissé entendre qu'il risquait de dire, mais ce n'est pas ce qu'il a dit, monsieur le président.

M. Taylor: À propos du même rappel au règlement, je voudrais souligner que vous aviez, précédemment, coupé la parole au témoin parce qu'il parlait d'un domaine qui ne vous semblait pas être de sa compétence. Or, vous lui posez maintenant des questions qui sont tout à fait extérieures à sa compétence. Nous avons des témoins représentant le commerce de détail et vous pourrez leur poser ces questions n'importe quand lorsque ce sera votre tour de le faire. Quant à ces témoins, qui représentent le secteur manufacturier, c'est aux questions sur ce domaine qu'il devraient répondre.

Le président: Très bien. Posez donc vos questions sur le secteur manufacturier, monsieur Taylor.